

# FICHE SIGNALÉTIQUE

## 1. Identification du produit et de l'entreprise

Identificateur de la matière	2-in-1 Glass Cleaner, Trigger Spray
Synonyme(s)	5076784
# CAS	Mélange
Usage du produit	Nettoyant pour vitres & anti-pluie
Fabricant	ITW Permatex Canada 35 Brownridge Road, Unit 1 Halton Hills, ON L7G 0C6 CA Téléphone: 1-905-693-8900 No de téléphone d'urgence: 1-877-504-9352

## 2. Identification des risques

Description générale des risques	ATTENTION PEUT CAUSER L'IRRITATION DE LA PEAU ET DES YEUX.
Effets potentiels sur la santé à court terme	
Voies d'exposition	Yeux, contact avec la peau, absorption par la peau, ingestion.
Yeux	Peut causer une irritation.
Peau	Peut causer une irritation. Peut être absorbé par la peau.
NIOSH - Guide de poche - notations de peau	
Éther d'éthylène glycol et de monobutyle	111-76-2      Potentiel pour l'absorption de peau
Inhalation	Peut causer l'irritation des voies respiratoires.
Ingestion	Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.
Organes cibles	Yeux. Peau.
Effets chroniques	L'exposition prolongée ou répétée peut causer l'assèchement, la délipidation et des dermatites.
Signes et symptômes	Les symptômes peuvent inclure rougeur, oedème, assèchement, déshuillement et gerçure de la peau. Les symptômes de surexposition peuvent être les suivants : maux de tête, vertiges, fatigue, nausée et vomissements.
Effets potentiels sur l'environnement	Voir la Section 12.

## 3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

Ingrédient(s)	# CAS	Pourcentage
Propan-2-ol	67-63-0	1 - 5
Éther d'éthylène glycol et de monobutyle	111-76-2	1 - 5

## 4. Premiers soins

Mesures de premiers soins	
Contact avec les yeux	Rincer à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.
Contact avec la peau	Rincer à grande eau froide. Laver à l'eau et au savon. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.
Inhalation	En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale.
Ingestion	Ne pas provoquer le vomissement. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, ou si la victime a des convulsions. Appeler un médecin.
Conseils généraux	En cas de malaise, consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette). S'assurer que le personnel médical est averti des substances impliquées et prend les précautions pour se protéger. Montrer cette fiche technique de santé-sécurité au médecin en consultation. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Tenir hors de la portée des enfants.

---

## 5. Mesures de lutte contre le feu

---

<b>Propriétés inflammables</b>	Non inflammable d'après les critères du SIMDUT.
<b>Moyens d'extinction</b>	
<b>Moyens d'extinction appropriés</b>	Poudre chimique. Mousse d'alcool. Dioxyde de carbone.
<b>Méthodes d'extinction inappropriées</b>	Pas disponible
<b>Protection pour les pompiers</b>	
<b>Risques spécifiques provenant des produits chimiques</b>	Pas disponible
<b>Équipement de protection pour les pompiers</b>	Les pompiers doivent porter des vêtements de protection complets y compris un appareil de respiration autonome.
<b>Produits dangereux résultant de la combustion</b>	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone.
<b>Données sur l'explosibilité</b>	
<b>Sensibilité aux chocs</b>	Pas disponible
<b>Sensibilité aux décharges électrostatiques</b>	Pas disponible

---

## 6. Procédures en cas de déversement

---

<b>Précautions individuelles</b>	Tenir à l'écart le personnel dont la présence sur les lieux n'est pas indispensable. Ne pas toucher ou marcher sur la substance déversée accidentellement. Ne pas toucher les contenants endommagés ou la substance déversée accidentellement sans vêtements de protection appropriés. Garder les personnes à l'écart de l'endroit de l'écoulement/de la fuite et dans un lieu protégé du vent.
<b>Précautions pour la protection de l'environnement</b>	Empêcher de pénétrer dans les voies d'eau, les égouts, les sous-sols, les espaces réduits
<b>Méthodes de contention</b>	Arrêter la fuite si cela peut se faire sans risque.
<b>Méthodes de nettoyage</b>	Avant de procéder au nettoyage, consulter les renseignements de danger ci-dessus. Absorber les petits déversements au moyen d'une substance absorbant inerte et placer dans des contenants appropriés, étiquetés et pouvant être fermés. Empêcher les déversements importants de se répandre dans les égouts et voies d'eau. Consulter les services d'intervention d'urgence et le fournisseur. Ne jamais réintroduire le produit répandu dans son récipient d'origine en vue d'une réutilisation.

---

## 7. Manutention et entreposage

---

<b>Manipulation</b>	Employer de bonnes pratiques d'hygiène du travail lors de la manipulation de ce matériau. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Se laver soigneusement après la manipulation.
<b>Stockage</b>	Tenir hors de la portée des enfants. Entreposer dans un contenant fermé à l'abri des matières incompatibles.

---

## 8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

---

<b>Limites d'exposition</b>	
<b>Ingrédient(s)</b>	<b>Limites d'exposition</b>
Éther d'éthylène glycol et de monobutyle	<b>ACGIH-TLV</b> MPT: 20 ppm
Propan-2-ol	<b>ACGIH-TLV</b> MPT: 200 ppm LECT: 400 ppm
<b>Mesures d'ingénierie</b>	Ventilation générale adéquate.
<b>Protection individuelle</b>	
<b>Protection pour les yeux et le visage</b>	Porter des lunettes de sécurité pourvues de protections latérales.
<b>Protection des mains</b>	Gants en caoutchouc. Confirmer d'abord avec un fournisseur connu.

---

<b>Protection de la peau et du corps</b>	Conformément aux directives de votre employeur.
<b>Protection respiratoire</b>	Si les limites d'exposition risquent d'être dépassées, utiliser un appareil respiratoire approuvé de NIOSH.
<b>Considérations sur l'hygiène générale</b>	A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et immédiatement après la manipulation du produit.

## 9. Propriétés physiques et chimiques

<b>Aspect</b>	Brumeux
<b>Couleur</b>	Incolore
<b>Forme</b>	Liquide.
<b>Odeur</b>	Caractéristique Propre
<b>Seuil de l'odeur</b>	Pas disponible
<b>État physique</b>	Liquide
<b>pH</b>	6.5 - 7.5
<b>Point de congélation</b>	Pas disponible
<b>Point d'ébullition</b>	Pas disponible
<b>Point d'écoulement:</b>	Pas disponible
<b>Vitesse d'évaporation</b>	Pas disponible
<b>Point d'éclair</b>	Pas disponible
<b>Température d'auto-inflammation</b>	Pas disponible
<b>Limites bas d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume</b>	Pas disponible
<b>Limites maximales d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume</b>	Pas disponible
<b>Pression de vapeur</b>	Pas disponible
<b>Densité gazeuse</b>	Pas disponible
<b>Densité</b>	0.99 - 1
<b>Coefficient de répartition eau/huile</b>	Pas disponible

## 10. Stabilité et réactivité

<b>Réactivité</b>	Aucun à notre connaissance
<b>Possibilité de réactions dangereuses</b>	Une polymérisation dangereuse ne se produit pas.
<b>Stabilité chimique</b>	Pas disponible
<b>Conditions à éviter</b>	Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques.
<b>Matières incompatibles</b>	Acides. Oxydants.
<b>Produits de décomposition dangereux</b>	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone.

## 11. Propriétés toxicologiques

### Analyse des ingrédients - CL50

Ingrédient(s)	CL50
Éther d'éthylène glycol et de monobutyle	2.21 mg/l/4h rat
Propan-2-ol	16970 mg/l/4h rat

### Analyse des ingrédients - Orale DL50

Ingrédient(s)	DL50
Éther d'éthylène glycol et de monobutyle	470 mg/kg rat; 320 mg/kg lapin
Propan-2-ol	4396 mg/kg rat

### Effets d'une exposition aiguë

<b>Yeux</b>	Peut causer une irritation.
-------------	-----------------------------

<b>Peau</b>	Peut causer une irritation. Peut être absorbé par la peau.	
<b>NIOSH - Guide de poche - notations de peau</b>		
Éther d'éthylène glycol et de monobutyle	111-76-2	Potentiel pour l'absorption de peau
<b>Inhalation</b>	Peut causer l'irritation des voies respiratoires.	
<b>Ingestion</b>	Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.	
<b>Sensibilisation</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
<b>Effets chroniques</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
<b>Cancérogénicité</b>	Voir ci-dessous.	
<b>ACGIH - Threshold Limit Values - Carcinogens</b>		
Éther d'éthylène glycol et de monobutyle	111-76-2	A3 - Substance cancérigène confirmée par rapport aux animaux au effet inconnu para rapport aux hommes.
Propan-2-ol	67-63-0	A4 - Non classifié comme carcinogène humain
<b>IARC - Groupe 3 (Inclassables)</b>		
Éther d'éthylène glycol et de monobutyle	111-76-2	Monograph 88 [2006]
Propan-2-ol	67-63-0	Monograph 71 [1999]; Supplement 7 [1987]; Monograph 15 [1977]
<b>Mutagénicité</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
<b>Effets sur la reproduction</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
<b>Tératogénicité</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
<b>Nom des produits toxicologiquement synergiques</b>	Pas disponible	

## 12. Données écologiques

<b>Écotoxicité</b>	Voir ci-dessous	
<b>Ecotoxicity - Freshwater Algae - Acute Toxicity Data</b>		
Propan-2-ol	67-63-0	96 Hr EC50 Desmodesmus subspicatus: >1000 mg/L; 72 Hr EC50 Desmodesmus subspicatus: >1000 mg/L
<b>Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data</b>		
Éther d'éthylène glycol et de monobutyle	111-76-2	96 Hr LC50 Lepomis macrochirus: 1490 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Lepomis macrochirus: 2950 mg/L
Propan-2-ol	67-63-0	96 Hr LC50 Pimephales promelas: 9640 mg/L [flow-through]; 96 Hr LC50 Pimephales promelas: 11130 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Lepomis macrochirus: >1400000 µg/L
<b>Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data</b>		
Éther d'éthylène glycol et de monobutyle	111-76-2	24 Hr EC50 Daphnia magna: 1698 - 1940 mg/L; 48 Hr EC50 Daphnia magna: >1000 mg/L
Propan-2-ol	67-63-0	48 Hr EC50 Daphnia magna: 13299 mg/L
<b>Persistance et dégradabilité</b>	Pas disponible	
<b>Bioaccumulation /accumulation</b>	Pas disponible	
<b>Mobilité dans l'environnement</b>	Pas disponible	
<b>Effets sur l'environnement</b>	Pas disponible	
<b>Toxicité aquatique</b>	Pas disponible	
<b>Coefficient de partage</b>	Pas disponible	
<b>Information sur l'évolution des produits chimiques</b>	Pas disponible	
<b>Autres effets adverses</b>	Pas disponible	

## 13. Élimination des résidus

<b>Instructions relatives à l'élimination des résidus</b>	Consulter les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux avant d'éliminer.
<b>Déchets des résidus / produits non utilisés</b>	Pas disponible
<b>Emballages contaminés</b>	Pas disponible

## 14. Informations relatives au transport

<b>Transport des marchandises dangereuses (TMD - Canada)</b>	N'entre pas dans la réglementation des marchandises dangereuses.
--	--

## 15. Données réglementaires

### Règlements fédéraux canadiens

Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

#### Canada - CEPA - Schedule I - List of Toxic Substances

Éther d'éthylène glycol et de monobutyle 111-76-2 Présent

#### Canada - SIMDUT - Liste de divulgation des ingrédients

Éther d'éthylène glycol et de monobutyle 111-76-2 1 %  
Propan-2-ol 67-63-0 1 %

**Classement SIMDUT** Catégorie D-Division 2B

**Situation SIMDUT** Contrôlé

### L'étiquetage SIMDUT



### État des stocks

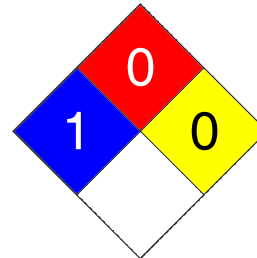
Pays ou région	Nom du stock	En stock (Oui/Non)*
Canada	Liste intérieure des substances (LIS)	Non
Canada	Liste extérieure des substances (LES)	Non

La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence.

## 16. Renseignements divers

LÉGENDE HMIS/NFPA	
Extrême	4
Grave	3
Modéré	2
Faible	1
Minimal	0

Santé	/ 1
Inflammabilité	0
Danger physique	0
Protection individuelle	X



### Clause d'exonération de responsabilité

L'information ci-incluse a été obtenue de sources considérées techniquement précises et fiables. Bien qu'il ait été fait le maximum d'effort possible à fin d'assurer la totale portée à connaissance des risques associés à ce produit, dans les cas où il n'a pas été possible d'obtenir information cela a été déclaré expressément. Étant donné que les conditions particulières d'usage du produit sont au-delà du contrôle du fournisseur, il est présumé que les utilisateurs de ce matériel ont été correctement instruits des exigences de toute la législation applicable et de tout autre instrument de réglementation. Le fournisseur ne donne aucune garantie, ni expresse ni tacite, et ne sera tenu responsable d'aucune perte, dommages ou conséquence dommageable pouvant résulter de l'usage ou bien de la fiabilité de n'importe quelle information contenue dans ce document.

**Date de publication**

09-Nov-2011

**Date en vigueur**

01-Nov-2011

**Date d'expiration**

01-Nov-2014

**Préparé par**

Dell Tech Laboratories Ltd. (519) 858-5021

**Autres informations**

Pour obtenir une FTSS actualisée, s'il vous plaît contacter le fournisseur/ le fabricant figurant à la première page de ce document.

Cette fiche technique santé-sécurité est conforme à la norme ANSI Z400.1/Z129.1-2010